

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80506969
Del. Note Nb: 16.12.2020
Fecha Exp : 16.12.2020

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :

Punto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código: 91000014
Code :

Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide

Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500

País: España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:289770

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 4207JTT
Plate Nb : 4207JTT
Remolque : HROB1224
Remoc.plate : HROB1224

5010921634

Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.

151027

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.
		Envoyada	Recibida		Referencia	Reference					
2510630003	C MECANISMOS 251031048	700		PZA	TBA-501494	028	16767373/16769541	25	550004306701		
					TBA-501711	168					
Peso neto total : 5.495 Total net weight:		Peso bruto total : 7.292,600 Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: 028 Total Nb of pallets or containers:							

KUEHNENAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 700

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

19/12/20
19
NO

Osservazioni:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan
S. Coop.

A RILIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-200252007			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom INTEGRACIONES LOGISTICAS Domicilio / Adresse / Address SOLVER S.L. País / Pays / Country B 25748021 Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance 25005 LLEIDA Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions					
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 8-506764 8-506774		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier AUTOTRASPORTI CASCIONE ANGELO Via Morandi, 6 - 70037 RUVO DI PUGLIA (BA) P.IVA 07705120720 - C.F. CSCN6187B20L109Y ISCR. ALBO n. BA/7433718/J FV 8212L		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars	
19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)			
21 Establecido en Établi à Established In ARANDA el día le on 17.12.2020		22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			
23 INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		24 KUEHN + WAGEL S.r.l. Via G. Galvani, 5 - 70037 RUVO DI PUGLIA (BA) Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee 19 DIC 2020 verifica su qualità e quantità			

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

A rellenar bajo la responsabilidad del transportista.
A remplir sous la responsabilité du transporteur.
To be completed on the carrier's responsibility.

0000321

(ADR) : En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla: su número según NLL, para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
• En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spécifique dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
• In case of dangerous goods mention the last line of the box: UN number, Goods class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.